

Pompe autoadescanti a membrana

Self priming diaphragm pumps
Pompes auto-amorçantes à membrane

Cibellula
place & forget

Caffini PUMPS

L'azienda nasce nel 1942 quando Cipriano Caffini intraprende una prima attività legata al commercio di macchine agricole. Ma è nel 1968 che ha inizio l'evoluzione dell'azienda verso la produzione di pompe a membrana. Fin dai primi anni l'azienda conquista un'ampia fetta di mercato estero, tanto che la diffusione del prodotto avviene per l'80% al di fuori dell'Italia. Dalla Francia all'Olanda, dagli Stati Uniti al Sud Africa, la qualità e l'efficacia della produzione si affermano e si consolidano finché la Caffini Pumps diviene la principale azienda del mondo nella produzione di pompe autoadescanti a membrana a bassa pressione. La crescita fa sì che l'azienda possa far fronte alle diverse esigenze nei campi dell'edilizia e dell'industria. Il 1995 è l'anno della prima produzione di pompe centrifughe autoadescanti Trash: semplice manutenzione, facile pulizia ed ottimi risultati in diversi campi d'applicazione distinguono le pompe della serie Trashlib. Ad oggi qualità e flessibilità continuano ad essere i maggiori punti di forza della nostra azienda.

Caratteristiche

- Possibilità di funzionare a secco .
- Rapido autoadescamento a secco fino a 7 mt. di profondità in pochi secondi ,(4,5 mt per la serie Microlib).
- Nessuna tenuta o parte in rotazione a contatto del liquido pompato.
- Possibilità di impiego in presenza di fluidi abrasivi o acidi.
- Largo passaggio corpi solidi.
- Portata proporzionale al numero delle pulsazioni della membrana.
- Manutenzione semplicissima e saltuaria.

Principali campi applicativi

Le pompe a membrana trovano applicazione in tutti i casi in cui sia richiesta la capacità di trasferire liquidi densi, contenenti abrasivi o corpi solidi in sospensione e non sia necessaria una grande portata e prevalenza.

Riportiamo di seguito i principali campi applicativi.

- **Servizi municipali:** drenaggio scavi nelle riparazioni di acquedotti e fognature, emergenze, etc.
- **Edilizia:** prosciugamento scavi, pulizia pozzetti, travaso fanghi bentonitici, etc.
- **Industria del marmo:** pompaggio acqua circolante e fango depositato, etc.
- **Industria alimentare:** pompaggio polpa e scarti di pomodoro, polpa e succhi di frutta, marmellata, polenta, soluzioni zuccherine, etc.
- **Zootecnica ed allevamento:** pompaggio sangue e scarti di macellazione, mangimi liquidi, fertilizzanti, etc.
- **Depurazione acque:** pompaggio fanghi, dosatura latte di calce, acque di tintoria, etc.
- **Industria chimica:** pompaggio liquidi acidi o basici, collanti, vernici, emulsioni, cosmetici, latex (produzione gomma), etc.
- **Industria navale:** prosciugamento sentine, evacuazioni liquami, pulizia serbatoi, etc.

The company was founded in 1942 when Cipriano Caffini started a first activity connected with the sale of agricultural machinery.

But it was in 1968 that the company started its progression towards the manufacture of diaphragm pumps.

Right from the first years the company won a large slice of the foreign market, to the extent that 80% of product distribution took place outside of Italy. From France to Holland, from the United States to South Africa, the quality and efficacy of our products were affirmed and consolidated until Caffini Pumps became the world's main manufacturer of low-pressure self-priming diaphragm pumps.

The range of models is in continual expansion. The company's growth means it can deal with various requirements in the building and industrial fields. 1995 was the year we first manufactured our Trash self-priming centrifugal pumps: simple maintenance, easy cleaning and excellent results in various application fields distinguish the Trashlib pumps. Today, quality and flexibility continue to be our company's greatest assets.

Features

- Indefinite dry-running capability.
- Rapid dry self-priming up to a depth of 7 metres in a matter of seconds, (4,5 mt for Microlib series).
- No seal or rotating part in contact with the pumped liquid.
- Can be used where there are abrasive or acid fluids.
- Wide passage for solid bodies.
- Flow rate proportional to number of diaphragm pulses.
- Very simple, occasional maintenance.

Main application fields

Diaphragm pumps find application in all cases where the capacity to transfer thick liquids, containing abrasives or solid bodies in suspension, is required and a high flow rate and discharge head are not necessary.

The main fields of application are listed below.

- **Municipal services:** draining of excavations during repairs to waterworks and sewers, emergencies, etc.
- **Building industry:** draining of excavations, cleaning of wells, pouring of bentonite slurry, etc.
- **Marble industry:** pumping of circulating water and settled mud, etc.
- **Food processing industry:** pumping of tomato pulp and waste, fruit pulp and juice, jam, "polenta" (maize porridge), sugary solutions, etc.
- **Zootechnics and farming:** pumping of blood and slaughter waste, liquid feedstuffs, fertilizers, etc.
- **Water treatment:** pumping of sludge, milk of lime dosing, dye-works water, etc.
- **Naval industry:** draining of bilges, evacuation of sewage, cleaning of tanks, etc.

L'entreprise est née en 1942 lorsque Cipriano Caffini entreprend une première activité liée au commerce de machines agricoles.

Mais c'est en 1968 que l'entreprise connaît une évolution vers la production de pompes à membrane. Dès les premières années, l'entreprise obtient une large part du marché étranger, à tel point que 80% du produit est diffusé en dehors de l'Italie. De la France à la Hollande, des États Unis à l'Afrique du Sud, la qualité et l'efficacité de la production s'imposent et se consolident. La Société Caffini Pumps est ainsi devenue la première entreprise mondiale dans la production de pompes auto-amorçantes à membrane à basse pression. La gamme des modèles est en expansion continue. Cette croissance permet à l'entreprise de répondre aux diverses exigences dans les secteurs du bâtiment et de l'industrie. En 1995, les premières pompes centrifuges auto-amorçantes Trash ont été fabriquées: un entretien et un nettoyage faciles, ainsi que des résultats optimaux dans divers champs d'application, voilà ce qui caractérise les pompes de la série Trashlib. Aujourd'hui, la qualité et la flexibilité restent les principaux points forts de notre entreprise.

Caractéristiques

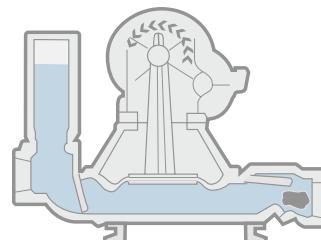
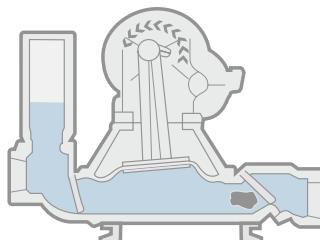
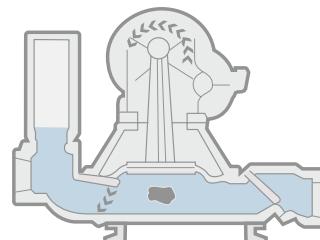
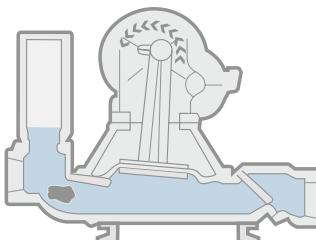
- Possibilité de fonctionnement à sec pour une durée indéterminée.
- Rapidité de l'auto-amorçage à sec, jusqu'à 7 mètres de profondeur en quelques secondes, (4,5 m pour la série Microlib).
- Aucune garniture ou partie en rotation n'est en contact avec le liquide pompé.
- Possibilité d'utilisation en présence de fluides abrasifs ou acides.
- Large passage de corps solides.
- Débit proportionnel au nombre de pulsations de la membrane.
- Entretien extrêmement simple et ne nécessitant pas de fréquence régulière.

Principaux champs d'application

Les pompes à membrane peuvent être utilisées chaque fois qu'il est nécessaire de transférer des liquides denses contenant des substances abrasives ou des corps solides en suspension et que le débit et la hauteur ne doivent pas obligatoirement être élevés.

Ci-dessous les principaux champs d'application.

- **Services municipaux:** drainage des fouilles durant les réparations d'aqueducs et d'égouts, les urgences, etc.
- **Industrie du bâtiment:** drainage des fouilles, nettoyage des puisards, transvasement des boues composées de bentonite, etc.
- **Industrie du marbre:** pompage de l'eau circulante et de la boue déposée, etc.
- **Industrie alimentaire:** pompage de la pulpe et des rebuts de tomate, de la pulpe et des jus de fruit, de la confiture, de la polenta, des solutions sucrées, etc.
- **Zootechnique et élevage:** pompage du sang et des déchets d'abattage, des aliments liquides pour animaux, des engrains, etc.
- **Épuration des eaux:** pompage des boues, dosage du lait de chaux, eaux de teinturer
- **Industrie chimique:** pompage des liquides acides ou basiques, des colles, des vernis, des émulsions, des cosmétiques, du latex (production de caoutchouc), etc.
- **Industrie navale:** drainage des sentines, évacuations des eaux usées, nettoyage des réservoirs, etc.



Programma di produzione

Production program

Programme de production

Modello Type	Riduttore Reduction gear	Ø Bocche / Branches Pollici / Inches BPS or NPT	DN	Ø Passaggio solidi Ø Solids handling	Max preval. manom tot. Max total manom. Head	Giri motore RPM motor	Pulsazioni per minuto Strokes minute	Potenza richiesta kW Required power kW
LIBELLULA 1 - 3"	1:43	3"	80 PN 10	50	15	2800	65	1,5
						1400	32	1,5
						900	21	1,1
						700	16	0,75
LIBELLULA 2 - 4"	1:43	-	100 PN 10	50	15	1400	37	1,5
						900	24	1,1
						700	18	0,55
						1400	47	1,5
LIBELLULA 1 - 4"	1:55	4"	100 PN 10	60	15	900	30	1,1
						700	23	0,75
						1400	54	3,0
						900	25	2,2
LIBELLULA 2 - 6"	1:30,2	-	125 PN 16	60	15	700	27	1,5
						1400	45	3,0
						900	29	2,2
						700	23	1,5
SUPERMICROLIB 2"	1:43	2"	-	20	11	1900	50	4,2
						1400	37	3,0
						900	24	2,2
						700	18	1,5
MICROLIB 2"	1:25	2"	-	20	10	2800*	61	0,37
						1400	56	0,37
						900	36	0,25
						-	-	-

Building versions	Wetted parts	No wetted parts	Gear Box	Connecting rod
LIBELLULA 1 - 3"	Die casted Aluminium	Die casted Aluminium	Straight teeth	Self lubricated with spring
LIBELLULA 1 - 4"	Aluminium	Aluminium	Helical teeth	Rigid not self lubricated
LIBELLULA 2 - 4"	Aluminium	Cast iron	Helical teeth	Self lubricated with spring
LIBELLULA 2 - 6"	Aluminium	Cast iron/Aluminium	Helical teeth	Rigid not self lubricated
MICROLIB 2"	s.s. aisi 304	Aluminium	Helical teeth*	Rigid not self lubricated
SUPERMICROLIB 2"	s.s. aisi 304	Aluminium	Straight teeth	Rigid self lubricated

Industrial versions	Wetted parts	No wetted parts	Gear Box	Connecting rod
LIBELLULA 1 - 3"	Aluminium/Sea water resistant aluminium/ Cast iron/s.s. aisi 304/s.s. aisi 316/Bronze/ Rilsan coated/ fluorided polimer (Blue Armor®) coated	Cast iron	Helical teeth	Self lubricated with spring
LIBELLULA 1 - 4"	Aluminium/Sea water resistant aluminium/	Aluminium	Helical teeth	Rigid not self lubricated in cast iron
LIBELLULA 2 - 4"	Cast iron/s.s. aisi 316/Rilsan coated/ fluorided polimer (Blue Armor®) coated	Cast iron	Helical teeth	Self lubricated with spring
LIBELLULA 2 - 6"		Cast iron/Aluminium	Helical teeth	Rigid not self lubricated in cast iron
MICROLIB 2"	s.s. aisi 304/s.s. aisi 316	Aluminium/ Sea water resistant aluminium	Helical teeth *	Rigid not self lubricated
SUPERMICROLIB 2"	s.s. aisi 304/s.s. aisi 316	Aluminium	Straight teeth	Rigid self lubricated

Le membrane e le valvole sono disponibili nei seguenti materiali: Neoprene®, Dutral®, Hypalon®, Viton®, gomma nitrilica, gomma atossica o silicone atossico. Nelle applicazioni industriali l'altezza manometrica totale non deve essere superiore a 10 m.

* La pompa "Microlib/2" è montata sul motore con pulegge. Le dimensioni standard delle pulegge sono le seguenti: con motore elettrico a 1400 RPM (trasmissione = 60 mm, Motore = 60 mm); con motore a benzina a 2800 RPM (trasmissione = 110 mm, Motore = 60 mm). La capacità è modificata montando delle pulegge con diametri diversi da quelli standard.

Diaphragms and valves are available in Neoprene®, Dutral®, Hypalon®, Viton®, nitril rubber, atoxic rubber or atoxic silicon. For industrial applications the total manometric head must not exceed 10 mt.

* The pump Microlib/2" is fitted at the engine with pulleys. Pulleys standard dimensions are: with electric motor at 1400 RPM (gear box = mm. 60, Motor = mm. 60); with petrol engine at 2800 RPM (gear box = mm. 110, engine = mm. 60). The capacity can be modified setting up pulleys with different diameters from the standard.

Les membranes et les clapets sont disponibles dans les matériaux suivants: Néoprène®, Dutral®, Hypalon®, Viton®, caoutchouc nitrile, caoutchouc atoxique ou silicone atoxique. Pour les applications industrielles, la hauteur manométrique totale ne doit pas dépasser 10 m.

* La pompe "Microlib/2" est installée sur le moteur avec des poulies. Les dimensions standards des poulies sont les suivantes : pour moteur électrique 1400 tours/min. (transmission = 60 mm, Moteur = 60 mm); pour moteur à essence 2800 tours/min. (transmission = 110 mm, Moteur = 60 mm). Il est possible de modifier la capacité de la pompe, pour cela il suffit d'installer des poulies dont les diamètres diffèrent des diamètres standards.

Libellula 1-3"

La più venduta: innumerevoli le versioni disponibili per qualsiasi applicazione.

The most widely sold: countless versions available for all kinds of applications.

La plus vendue : les versions disponibles sont très nombreuses et pour tout type d'application.



Libellula 1-4"

Grande capacità e dimensioni compatte.

Big capacity but compact.

Grande debit et dimensions réduites.



Libellula 2-4"

L'affidabilità di due Libellula/1 3" in parallelo.

The reliability of two Libellula/1 3" in parallel.

La fiabilité de deux Libellula/1 3" en parallèle.



Le pompe a membrana della serie Libellula sono uno standard per qualità costruttiva e affidabilità. La loro capacità di operare senza interruzione in condizioni ambientali difficili fa sì che per molte applicazioni l'utilizzo di questi prodotti sia diventato l'unica soluzione. Scoprite la gamma di soluzioni ideate per soddisfare le diverse esigenze applicative.

The diaphragm pumps of the Libellula series offer a standard as regards quality of construction and reliability. Their capacities to operate continuously in difficult environmental conditions have made them the one and only solution for a wide range of applications. Discover the range of solutions developed to satisfy the many and various application requirements.

Les pompes à membrane de la série Libellula constituent un point de référence en raison de leur qualité de construction et de leur fiabilité. Leur capacité à fonctionner sans interruption dans des conditions ambiantes difficiles a fait de ces produits l'unique solution pour de nombreuses applications. Découvrez la gamme de solutions conçues pour satisfaire les divers besoins d'applications.

Libellula 2-6"

La più grande e performante della gamma.
The largest, most high-performing of the range.
La plus grande et performante de la gamme.



MicroLib 2"

La più compatta e silenziosa della gamma.
The most compact and silent of the range.
La plus compacte et silencieuse de la gamme.



SuperMicroLib 2"

Maneggevolezza e prestazioni.
Manageability and performances.
Maniabilité et performances.



Edilizia e Servizi Municipal Building industry and Municipalities and Utilities Contructions ediles et Travaux Publics

Il settore edile e dei lavori pubblici è quello nel quale le pompe a membrana Caffini Libellula hanno da sempre incontrato il massimo favore degli utilizzatori. La capacità di funzionare a secco permette all'operatore di mantenere lo scavo asciutto anche in presenza di fango e solidi in sospensione.

The Caffini Libellula diaphragm pumps have always been most greatly appreciated by their users in the building and public works sectors.

The capacity to run dry enables the operator to keep the ditch dry even when it contains mud and suspended solids.

Les pompes à membrane Caffini Libellula sont depuis toujours considérées comme le top pour les utilisateurs opérant dans le secteur du bâtiment et des travaux publics. Leur capacité à fonctionner à sec permet à l'opérateur de conserver la fouille sèche également en présence de boue et de solides en suspension.



L'elevata affidabilità della tecnologia a membrana consente inoltre di poter programmare con certezza tempi e modalità di intervento. Le aziende del settore edile affrontano costantemente il problema dei tempi di consegna e strumenti come le pompe a membrana Caffini Libellula contribuiscono a rispettarli.

The extreme reliability of the diaphragm technology enables accurate programming of times and operating modes. The companies in the building sector are constantly faced with deadline problems, and equipment such as the Caffini Libellula diaphragm pumps help them to meet such deadlines.

La grande fiabilité de la technologie à membrane permet également de programmer avec certitude les temps et les modalités d'intervention. Les entreprises opérant dans le secteur du bâtiment doivent continuellement affronter le problème des temps de livraison et des appareils telles que les pompes à membrane Caffini Libellula contribuent à les respecter.



Depurazione acque Water treatment industry Épurat des eaux

Le pompe a membrana vengono impiegate con successo nel campo della depurazione delle acque. Trovano infatti ideale applicazione nei flottatori in presenza di solidi, abrasivi e sostanze grasse in sospensione.

Diaphragm pumps are successfully used in the water purification field. They are excellent in flotation equipment applications in the presence of solids, abrasive substances or suspended fatty substances.

Les pompes à membrane sont utilisées avec succès dans le secteur de l'épuration des eaux. Elles constituent en effet une application idéale pour les flotteurs en présence de solides, de produits abrasifs et de substances grasses en suspension.



Industria chimica Chemical industry Industries chimiques

L'industria chimica richiede macchine costantemente esposte a sostanze aggressive. Sicurezza e affidabilità sono garantite da un'ampia scelta di parti metalliche ed elastomeri, in base all'utilizzo con fluidi acidi o basici in presenza di abrasivi o corpi solidi.

The chemical industry needs machinery that is constantly exposed to aggressive substances. Safety and reliability are guaranteed by a wide choice of parts in metal and elastomers, depending on whether they are to be used with acid or base fluids in presence of abrasives or solid bodies.

L'industria chimique nécessite de machines qui sont constamment en contact avec des substances agressives. En fonction de l'utilisation de fluides acides ou basiques en présence de produits abrasifs ou de corps solides, une large gamme de pièces métalliques et d'élastomères garantissent aux utilisateurs une sécurité et une fiabilité totales.



Industria alimentare Food industry Industries alimentaires

Nell'ambito delle applicazioni nell'industria alimentare le caratteristiche delle pompe a membrana sono ideali per numerosi impieghi, alcuni dei quali comprendono il pompaggio polpa e scarti di pomodoro, succhi di frutta, sciroppi con noccioli o parti ghiacciate ancora presenti.

With regard to food industry applications, the technical specifications of the diaphragm pumps are ideal for numerous applications, some of which include the pumping of tomato pulp and waste, fruit juice, syrup still containing stones or frozen parts.

Dans le secteur de l'industrie alimentaire, les pompes à membrane présentent des caractéristiques qui sont idéales pour de nombreuses applications tel que le pompage de la pulpe et des rebuts de tomate, des jus de fruit, des sirops contenant encore des noyaux ou des morceaux congelés.

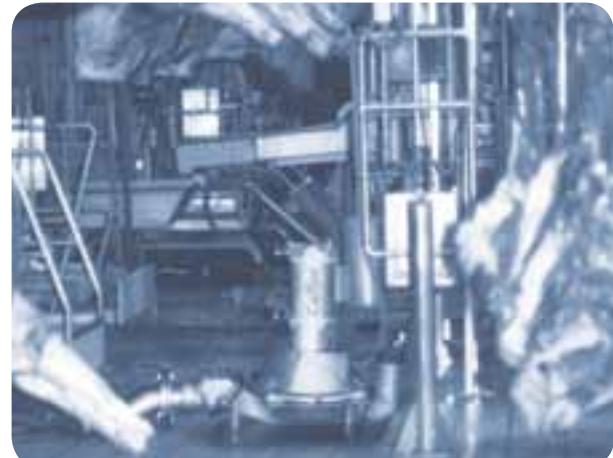


Zootecnica ed allevamento Animal breeding industry Elevage et abattoirs

Le pompe a membrana Caffini Libellula vengono comunemente utilizzate dalle aziende del settore della zootecnia e dell'allevamento per l'aspirazione di sangue pulito o con scarti in sospensione, frattaglie di molti generi ricavate nella lavorazione dell'industria avicola.

The Caffini Libellula diaphragm pumps are frequently used by companies in the zootechnical and breeding sectors for the suction of clean blood or blood with suspended waste and offal of all kinds produced during the processing phases of poultry farming.

Les pompes à membrane Caffini Libellula sont fréquemment utilisées par les entreprises opérant dans le secteur de la zootechnie et de l'élevage : elles permettent d'aspirer le sang propre ou contenant des rebuts en suspension, différents types d'abats provenant des activités de l'industrie avicole.



Industria navale Shipbuilding industry Chantiers navals

Le pompe a membrana Caffini Libellula vengono ampiamente utilizzate sulle imbarcazioni come pompe di sentina.

In questa applicazione sono apprezzate le caratteristiche di assoluta affidabilità e la capacità di non risentire dei detriti di varia natura che possono causare il malfunzionamento di altre tecnologie.

The Caffini Libellula diaphragm pumps are widely used on boats as bilge pumps. In this application, their total reliability and capacity not to be affected by all types of waste likely to cause malfunctions in other equipment are greatly appreciated.

Les pompes à membrane Caffini Libellula sont énormément utilisées comme pompes de cale sur les embarcations.

Pour cette application, leurs caractéristiques d'extrême fiabilité et leur capacité à ne pas subir de conséquences négatives liées aux détritus de différente nature qui pourraient entraîner le dysfonctionnement d'autres technologies sont essentielles.



Emergenza Emergency Emergence

Grazie alla loro elevata affidabilità le pompe a membrana Caffini Libellula sono particolarmente apprezzate per l'attività di soccorso in caso di calamità naturale. La possibilità di operare nonostante la presenza di detriti di grandi dimensioni rende queste macchine ideali per sgomberare cantine o altri ambienti da fango e acqua.

Thanks to their absolute reliability the Caffini Libellula diaphragm pumps are particularly appreciated in emergency relief operations following natural calamities. The possibility to operate despite the presence of large pieces of waste makes these machines ideal for removing mud or water from cellars or other sites.

Grâce à leur extrême fiabilité, les pompes à membrane Caffini Libellula sont particulièrement appréciées durant les opérations de secours en cas de calamité naturelle. Ces machines deviennent idéales pour évacuer la boue et l'eau dans les caves ou d'autres milieux, car elles peuvent fonctionner malgré la présence de détritus de grandes dimensions.

Industria del marmo Marble industry Marbreries

Le pompe a membrana Caffini Libellula offrono grandi vantaggi nelle attività estrattive e in quelle legate alla lavorazione del marmo. La loro struttura è progettata per non risentire in alcun modo della grande abrasività della polvere di marmo o similari.

The Caffini Libellula diaphragm pumps offer great advantages in extraction activities and in activities linked to the processing of marble. Their structure is designed not to be affected by the abrasiveness of marble dust or similar substances.

Les pompes à membrane Caffini Libellula offrent de grands avantages pour les opérations d'extraction et celles liées à l'usinage du marbre. Leur structure est conçue de façon à ne subir aucune conséquence de la grande abrasivité de la poussière de marbre ou semblables.



Caffini PUMPS

Flange e pignoni standard (Motori diesel in colore rosso)

Standard pinions and adapters (DIESEL engines in Red)

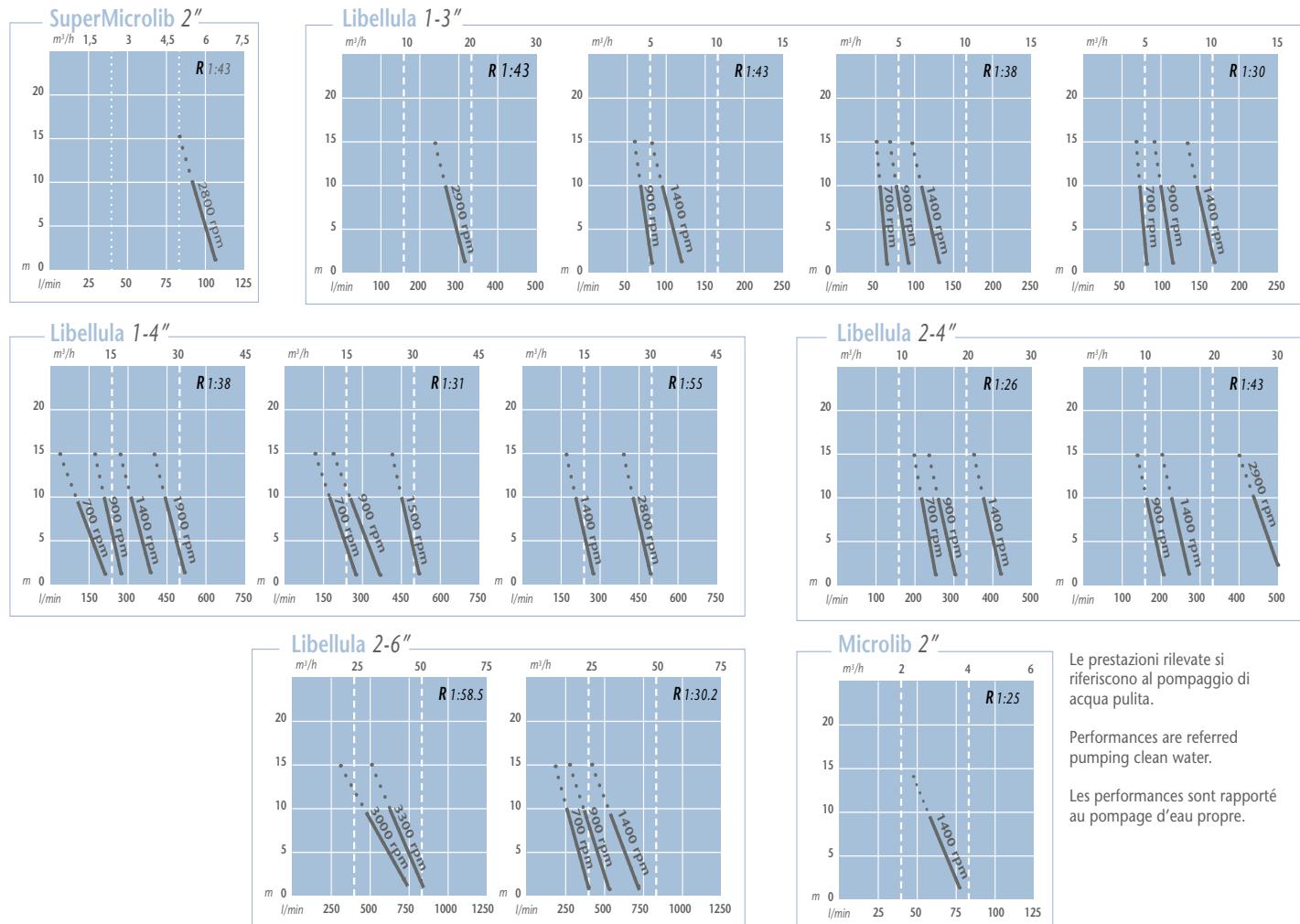
Brides et pignons standard (Moteurs DIESEL en couleur Rouge)

Modello Type	Libellula 1-3"	Libellula 2-4"	Libellula 1-4"	Libellula 2-6"	MicroLib 2"	SuperMicroLib 2"
Lombardini Diesel	15LD225/15DL315 (28) (33)	15LD315 (33)	15LD315 (33)	15LD400 (45)	-	-
Lombardini Petrol	LGA226/CH270 (17) (15)	IM350 (33)	LGA280 (30)	LGA280 (30)	CH270 (15)	-
Briggs & Stratton	93432 - 36A (14)	195432 - HP8	-	254422 - HP11	82232 - 93432 - 36A (14)	-
Honda	GX120/GX 160/GD320 (13) (15) (49)	GX270/GD320 (23,5) (49)	GX160 L-R/GX270 (15) (23,5)	GX390 (31)	GX120 (13)	GX120 (13)
Hatz	1B20 (28)	1B30-6 (33)	1D41/1B30-2 (71) (33)	1B50 (50)	-	-
Robin	EX17D/DY23D (15) (30)	EX27/DY27D (21) (30)	DY27B-2 (30)	-	EX13D (15)	EX13D (15)
Yanmar	L48AE-D (26)	L100AE-D (48)	L100AE-D (48)	L100AE-D (48)	-	-
Kawasaki	FE120 (15)	FE250 (27)	FE170G (17)	FE350 (35)	-	-
Ruggerini	HT51	RY85	RY85	RY100	-	-
Petter	AC1	AC1	AD1	AD1	-	-
Nema	C145TC	C184TC	C184TC	-	-	-
Electric*	F90 B5	F100 B5	F100/112 B5	F132 B5	F71 B3	F80/F90 B5
Stober Speed Variator	R37-0000	R47-0000	R57-0000	R76-0000	-	-

(*) Per accoppiare alla pompa motori elettrici e variatori con la forma indicata (per modelli 1/3", 1/4", 2/6" e SuperMicroLib 2") non è necessaria la flangia.

(*) Fitting at the pump electric motors and speed variators (for models 1/3", 1/4", 2/6" and SuperMicroLib 2") the adapter is not necessary.

(*) Sur les modèles 1/3", 1/4", 2/6" et SuperMicroLib 2", le montage pompe/moteur/réducteur se fait sans bride d'adaption.



Le prestazioni rilevate si riferiscono al pompaggio di acqua pulita.

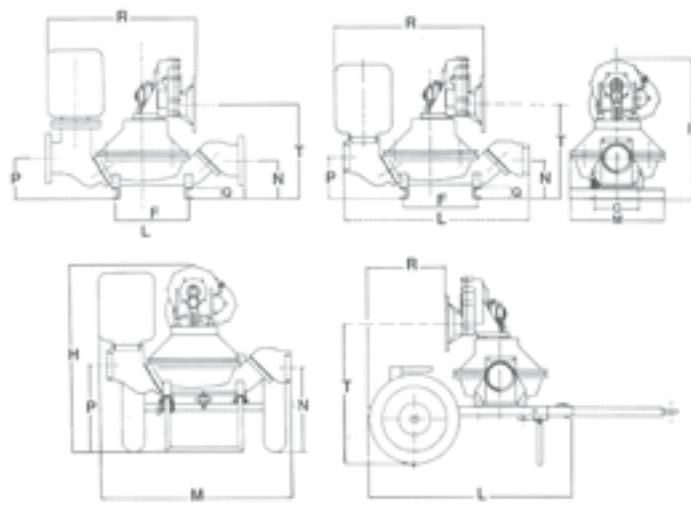
Performances are referred pumping clean water.

Les performances sont rapporté au pompage d'eau propre.

Dimensioni di ingombro
Dimensions de encombrement
Overall dimensions

Allestimenti disponibili Equipments availables Equipments disponibles	H	L	M	N	P	Q	R	T	F	G	Peso Kg Weight Kg	
											Alluminio Alumi-nium	Ghisa C. Iron
BASE FISSA/STATIONARY FRAME/CHASSIS FIXE												
LIB/1-3" Threaded	464	685	350	101	135	50	510	320	325	195	36	77
LIB/1-3" Flanged	464	690	350	101	135	50	510	320	325	195	44	79
LIB/2-4"	588	1160	705	200	200	38	740	418	325	195	137	210
LIB/1-4" Threaded	630	840	410	170	180	50	660	420	325	285	72	102
LIB/1-4" Flanged	630	890	410	170	180	50	660	420	325	285	74	110
LIB/2-6"	790	1430	850	248	263	38	890	546	325	285	288	432
SUPERMICROLIB 2"	505	639	284	80	80	30	225	245	155	155	22,5	-
MICROLIB 2"	330	580	420	75	75	30	360	240	155	155	16	-
BARELLA PORTATILE CARRYING FRAME/CHASSIS PORTATIF												
LIB/1-3"	565	685	645	160	194	65	510	375	325	195	36,5	-
LIB/1-3" WRAPAROUND	685	967,5	485	130	164	28,5	375	343	325	195	54	-
SUPERMICROLIB 2" WRAP.	550	650	450	72	72	22	280	237	155	155	30,5	-
CARRELLO PER MOTORE ELETTRICO O SCOPPIO TRAILER FOR PETROL ENGINE OR ELECTRIC MOTOR CHARIOT POUR MOTEUR ESSENCE OU ELECTRIQUE												
LIB/1-3" IN LINE WITH RUBBERIZED WHEELS	687	1125	590	221	255	137	365	453	325	195	54	-
LIB/1-3" IN LINE WITH PNEUMATIC WHEELS	687	1125	590	221	255	137	365	435	325	195	52	-
LIB/1-3" WRAPAROUND	815	935	685	253	287	155	340	570	325	195	64	-
LIB/1-4" DRAWBAR	833	910	861	373	388	270	350	623	325	285	107	137
LIB/1-4" WRAPAROUND	870	1065	750	260	295	157	720	520	325	285	106	-
LIB/1-4" WRAPAROUND FOR HONDA GX270	870	1065	870	260	295	157	720	520	325	285	112	-
LIB/2-4" DRAWBAR	750	1160	940	400	315	245	747	640	325	195	170	243
LIB/2-6" DRAWBAR	1050	1430	1170	508	367	310	890	806	325	285	300	459
SUPERMICROLIB 2"	635	935	555	215	215	160	365	375	155	155	29,5	-
MICROLIB 2"	415	1080	420	175	175	360	340	340	155	155	21	-
CARRELLO PER MOTORE DIESEL TRAILER FOR DIESEL ENGINE CHARIOT POUR MOTEUR DIESEL												
LIB/1-3" DRAWBAR	785	950	595	375	409	255	645	550	325	195	78	-
LIB/1-3" WRAPAROUND	815	935	685	253	287	155	340	570	325	195	68	-
LIB/1-4" DRAWBAR	833	910	861	373	388	270	350	623	325	285	111	137
LIB/1-4" WRAPAROUND	870	1065	750	260	295	157,5	720	520	325	285	112	-
LIB/2-4" DRAWBAR	750	1160	940	400	315	245	747	640	325	195	170	243
LIB/2-6" DRAWBAR	1050	1430	1170	508	367	310	890	806	325	285	300	-

pesi senza motori, dimensioni espresse in mm, versioni acciaio inox pesanti 5% più della ghisa
 weights without engines, dimensions expressed in millimeters, stainless steel versions are approx. 5% heavier than cast iron
 poids sans moteurs, dimensions exprimées en mm, versions en acier inox sont plus lourdes de 5% que en fonte



Available in New Zealand from:

Prime Fluid Management
Head Office: 10 Chesterfield St
Greymouth, West Coast
0800 482 747
primefluid.co.nz

